

ОТЗЫВ

о диссертации Шарипова Бахрома Абдуалиевича на тему: «Языковые средства и способы выражения субъективной модальности в разносистемных языках», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20-сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Диссертация Б.А. Шарипова представляет собой серьезное самостоятельное новаторское исследование, субъективное отношение к содержанию речи обуславливающую связь с действительностью.

Б.А. Шарипов подробно рассматривает категорию субъективной модальности, её общие, частные и специфические особенности в русском, таджикском и английском языках.

Актуальность темы обусловлена возросшим интересом современной лингвистики к проблеме языковой модальности, изучению субъективной модальности как функционально-семантической категории, которые характеризуются специфическим содержанием и специализированными средствами выражения: категориям наклонения, модальными словами, модальными глаголами, фразеологизмами, союзами, частицами и междометиями.

Повышенный исследовательский интерес к категории лингвистической модальности, особенно в сопоставительном аспекте, определяет актуальность настоящего исследования.

Новизна исследования заключается в том, что в нем впервые проводится сопоставление разнообразных типологических признаков субъективной модальности, экспликация оснований вывода о феномене категории модальности в лингвистическом плане. А также, впервые подвергаются детальному рассмотрению структурные, семантические и функциональные особенностей средств выражения модальности в сопоставляемых языках.

Целью исследования является комплексное изучение и описание

средств и способов выражения категории субъективной модальности в русском, таджикском и английском языках в сравнительном аспекте, а также в установлении основных типов значений и их функционировании в рассматриваемых языках. Указанная цель находит в работе полную и убедительную реализацию.

Материал исследования, извлеченный методом сплошной выборки из произведений русской, таджикской и английской художественных литератур на языке оригинала и в переводе: И.С. Тургенева «Записки охотника», М.А. Булгаковой «Мастер и Маргарита», Ф.М. Достоевского «Униженные и оскорбленные», А.Н. Толстого «Хождение по мукам», А.П. Чехова «Рассказы», С.Айни «Собрание полного сочинения (Асарҳои мунтахаб)», Р. Джалила «Добродушный (Хамида)», П.Толиса «Рассказы (Хикояҳо)», Ф. Мухаммадиева «Угловая палата (Палатаи кунҷакӣ)» и др. Выбор авторов и ограничение прозаическими произведениями хорошо обоснованы во введении.

Диссертация (объемом 170 стр.) состоит из введения, 2 глав, заключения и сопровождается внушительным библиографическим списком, состоящим из 253 наименований (из них 40 на иностранном языке). Работа снабжена приложением, в котором содержатся модальные глаголы в рассматриваемых языках.

В первой главе - «Теоретические основы исследования проблемы модальности в лингвистической науке» автор прослеживает процесс выражения модальности при помощи разных способов: морфологических, лексических, синтаксических и интонационных и соответствующих им средств. Демонстрируя высокую научную эрудицию и критический подход к научным концепциям по рассматриваемой проблематике, диссертант представляет полную и точную характеристику основных направлений и понятийного аппарата современных лингвистических исследований. Особенно пристального внимания удостоиваются категории феминности и маскулинности, содержанию и выражению которых посвящены последующие разделы работы.

Во второй главе - «Средства и способы выражения субъективной модальности в русском, таджикском и английском языках», состоящий из 7 разделов, автор подвергает исследованию основных грамматических признаков модальных единиц. Диссертант убедительно демонстрирует роль основного грамматического признака модальных единиц, их несамостоятельность при отсутствии определенной синтаксической функции - идея, которая служит лейтмотивом для всех последующих разделов работы. В данной главе, также предпринята удачная попытка сопоставления лингвистической реализации при сравнении средств и способов выражения субъективной модальности в рассматриваемых языках. В этой главе работы автор проявляет прекрасные навыки лингвистического анализа и систематизации языкового материала, а также уверенное владение теоретическим аппаратом семантики модальных фразеологизмов.

Каждая из двух глав заключаются убедительными выводами, не вызывающими никаких возражений, так как они хорошо аргументированы анализом материала.

Значительным достоинством диссертации является подробный анализ модального глагола с общими и специфическими особенностями и различия в средствах выражения модальности рассматриваемым разноструктурным языкам. Полученные результаты вносят определенный вклад в исследование структурно-семантической характеристики субъективной модальности в сравниваемых языках, где в работе детально проанализированы.

Диссертация написана хорошим ясным языком, очевидна хорошая научная эрудиция автора, при большом библиографическом списке 177 названий (источники указаны отдельно).

Наряду с достигнутым, диссертанту нужно обратить внимание на определенные моменты, которые могут повысить научную значимость диссертационного исследования.

1. Композиция работы в целом удачна, но то содержание, которое

обозначено заглавием диссертации, представлено только в 2-й главе. Вся теоретическая часть, написанная с опорой на научную литературу, имеет несомненную ценность, но для большей стройности композиции лучше было бы привести сведения о модальных слов в одной главе;

2. В рубрике «Материалы исследования» таджикские авторы и названия художественных произведений, откуда были извлечены примеры, указаны на таджикском языке (без перевода на русск. яз.), а об авторах английских художественных произведений и не упоминаются;
3. По нашему мнению, следовало бы модифицировать формулировки некоторых предложений, как например, *«Англо-английские словари, изданные за рубежом, а также англо-русские и англо-таджикские словари, изданные в нашей и Российской стране различий между модальными словами, модальными частицами и наречиями не делают, рассматривается все их в классе последних хотя некоторые англисты в своих работах данное в своих работах данное различие проводят»* (с. 33). Стиль научного текста должен «стремиться» к умению писать доступно и доходчиво, неправильное выбранное слово может существенно исказить смысл написанного;
4. В диссертации редко проводится дискуссия с авторами уже изданных научно-исследовательских работ, касающихся данной проблематики, например, Н.И. Черенкова, М. Ибрагимова, М.А. Дмитриевская, В.В. Виноградов (с. 45, 53, 54, 111);
5. В работе встречаются орфографические и пунктуационные ошибки, а также некоторые стилистические и технические погрешности (с. 2, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 17, 18, 19, 25, 29, 32, 42, 46.....).

Изложенные комментарии носят второстепенный и, возможно, субъективный характер, не затрагивают существенных аспектов диссертации и не снижают крайне благоприятного впечатления от исследования в целом. Они не снижают общего очень хорошего

впечатления от работы и не влияют на общую высокую оценку новаторской, содержательной и интересной диссертации. Еще раз подчеркну, что Шарипову Бахрому Абдуаливичу удалось создать действительно актуальную научную работу, которая вносит весомый вклад в развитие отечественной и зарубежной лингвистики.

Результаты исследования, выполненного Б.А. Шариповым, позволяют заключить, что эта диссертация вносит значительный вклад исследования проблемы модальности в лингвистическую науку.

Опубликованные статьи и автореферат диссертации в достаточной степени отражают содержание исследования.

Диссертация ШариповБахромАбдуалиевич на тему: «Языковые средства и способы выражения субъективной модальности в разносистемных языках» представляет собой законченное исследование, вполне соответствует требованиям ВАК РТ при Президенте Республики Таджикистан, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает присвоения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание (филологические науки).

Ведущий научный сотрудник
отдела лексикографии и терминологии
Института языка и литературы
им. Абуабдулло Рудаки АН РТ,
доктор филологических наук

Рахмонова Наргис Шарифовна

Подпись Рахмоновой Н.Ш. заверяю
Начальник отдела кадров



Хафизов Сайджалол Аброрович

Дата: 25.01.2020

Адрес: 734025, Республика Таджикистан,

г. Душанбе, пр. Рудаки, 21

Тел.: 227-11-70

Сайт: <http://iza.tj>

E.mail: nargisbonu66@mail.ru